

Méltóságos Professor úr!

Először is nagyon szépen köszönöm a „Magyar Királyságot”. Nagyon örülök neki, hogy segítségemre lesz az itteni munkában. Itteni elhelyezkedésemmel és munkáimmal kapcsolatban a követhetőségekkel nem rendelkezem. Az egyetemen megbeszéltek az előadások. Nem iratkoztam be, de Höhn és Ritterbusch professzorok előadásait hallgatom. Höhn prof. neminimumát is felvettem a vele való megbeszélés alapjain, de ötfé-jövetel eddig még nem volt. Ritterbuscht 7-8-an, Höhnt rendszeresen (a legnagyobb lanternemben) hallgatják. Höhn-nek rendkívül szépen és érdekes előadási módjára van szinte szájába vágja az embereknek az anyagot. Igazi professor, nagyon technikus nekem. Az előadások után az intézetben tanulok, itt továbbra is ugyanolyan néve-sek is kedvesek mint eddig voltak. Lassan kezdem már egész szívetüket hiszmevni. Egyszer több munka-társukkal ismerkedek meg, mind nagyon érdekes embe-rek. Az intézet (Reichsarbeitsgemeinschaft für Raumforschung) kb. ugyanazt a munkát végzi mint a M.H.I., csak sok-

Kal nagszobor ~~apparátus~~ al. Ritterbusch prof. az elnök és
valamennyi esszem rektorától, professzorától neki való van
rendelve. Minden professzornak és intézetnek hi van osztása
a maga feladata, amit vizsgálónia beed és erőt le is
kell számolniok. Ezek a vizsgálator a városépítéstől, körleke-
dés problémáin és a paraszti életforma reformján át
mindennel foglalkoznak és annyiféle ahány tanosok
és intézet van (felerleg 54 prof. és intézet tartoz a neve-
zetbe) Eddig főleg a kereskedelmi és közlekedési lálozat,
a városépítés és a paraszti életforma (műzőgazdaság)
volt a vizsgálator legfontosabb tárgya. Itt kell jelentenem,
hogy tegnap (hombaton, dec. 12. én) délután felkeresett az
intézetben d'endorf professzor. Kültön az én kedvesemét
jött be. Megmutattam neki Gröber cikket és mellekleteit
az én Naválgi cikket, melyek az ő módorere alap-
ján lettek kidolgozva. Nagyon tetreth neki és kért, hogy
fordítsam le németre és adjak neki leköle pár példányt
Eutan megmutattam neki a „Köszegatás is az Embere”
mellekleteit és orrel valószággal lerohantam, ahig tudott
hóhoz jutni. Rendkívül eideklődik most már az Intézet
egész munkája és főleg Professzor Mr Neméje éránt. Ami a
Raumforschungban eddig a műzőgazdasággal kapcsolatos
az mind az ő kere alól, vagy az ő intézetéből jelent meg.

munkájog és munka-^{és}szociális (Arbeitsgesetz) tanulmányozására jött Berlinbe. Tellem jött, egy nőben lakunk és ő is egy teljes ösztöndíjas érvig marad itt. Nagyon hívesen áll ^{Professzor Ur} (szelkező) ~~érvig~~ (érvig) mes ember, jó lenne beszervezni), egyelőre még csak irodalmat és ismereteket tud adni, de nagyon hamarosan tanul, a munkájog professzora szeretne lenni és mindent a tanulmányozás ami a munkájoggal kapcsolatos. Siebert professzor vette kereléshe és nagyon nagyon fogja. Amennyiben Professzor Urnak könyvetre lenne szükségére nagyon hívesen beszerve ~~zom~~ (kb. 2-3 hétig tart). Egyrészt ezek hazatérésére, másrészt, hogy Professzor Urnal az értekezést állandóan tudjam tartani be fogom szeretni a külügyminisztérium futár postáját (letudom jár oda-vissza egy futár). A lépéseket holnap megkerdem, mihebt sikerül apornal jelenteni fogom. Hogy újra az én munkámra térjek vissza abban hitnám megtalálni feladatokat, hogy ebben a munkában, amit a közigazgatási tudomány terén megkerdték, de amiben nem tudnak elindulni kapcsolódás. Az értekezést kapott látószór és az ottani munka és főleg Professzor Ur tanítása meg érvig

elég alapot adnak nekem, hogy ebben a munká-
ban tevékenyen részt vegyek. Erel kapcsolatban
mazon kérem Professor Urat, hogyha a futárpostát
megnevertem legyen néves nekem a szállási háttérrel
hívtatásani. Erelm aralatt az állandó levélbeli kapoda-
tolt és art, hogy

- a) az Intézet ömés kiadványait egy ~~es~~ példányban
- b) A Magyar Közigazgatás Társulat tölt példányban
- c) A Közigazgatás legfőbb vezetése szervezési szempontból (egy magyar és egy-ét francia)

al mintarát

- 1) a községi statisztikai és adólapokról
- 2) a megyei tevékenységről (szinesve)
- 3) a községi, járási, és om. i adatairól
- 4) a városi felvételekről

hogyam legyen néves Professor Ur eljuttatni, majd az ál-
talam közölt módon. A "Közigazgatás és az Emberélet"
és Elek Péter legújabb munkájait tölt példányt kérek, és
szükségat többlet kérek a Működésügyi Művelől és abból
annélben az én munkáim, akikben jelent meg. (Erelm
röviden
Wenzelberger professor számára kérem).

Mazon kérem Professor Urat, hogy ne
vesse ezt a kérdésemet magyarázati és annélben
Professor Ur meg látja, hogy egy ilyen irányú bekaparó-
dás nem érvényes, hanem Magyar a Professor Urva

fastozna, keiem sekuntse nas, mintka erket nem
fejlesztetem volna elő".

Elektronikusjeimmel kapcsolatosan tintelettel
jelenléttem, hogy éppen ma volt itt Fajz államtitkár
és Paikert tanácsos, állítólag felmelték az ösztönödjét,
elkejein majd meg fogom látni, hogy mi igaz belőle.
Még a Collegiumban három és kb. februárig (míg
Frankfurtból vissza nem jövök) nem is fogok kiköltöz-
ni. A német nyelvvel még mindig nagyon nehézségeim
vannak, de a könyveket és az előadásokat már csak-
nem teljesen megérttem. A beszéd még elég nehezen megy,
de mozgalmasan tanulok. Egészségileg is jól érzem
magam, mindennap tornázom a tornateremben
és érzem hogy erősödök, egy kicsit kirtam is. Remé-
lem Professorkézségési állapotra is rendbe jött már és az
epeje is rendbejött.

Méltóságos Asszonyomat kérem erőszolem Professor Urat
tintelettel üdvözlöm és kellemes karácsonyi ünnepe-
ket kívánva maradok

+ De arután igen, mert komoly
munkát a Collegiumban végezni
nem lehet, vagy legalábbis nagyon
nehéz

aláírtó tintelettel
heila's tanítványa

Ovair Ján

A Sírúp könyvet keestül, de nem tudtuk megkapni. Kifogyott és újat nem nyomnak. Majd antiquáriumban fogok utánanézni.

Rovay

1942. XII. 15.

Méltóságos Professor Ur!

A futárposta beérkezésével kapcsolatban tintelettel jelentem, hogy ez itt dr. Buocz Elemérre tartozik. Őt a Szávai-Unger csoportból ismerjük, az elején ott volt a megbeszélésen és épen azért vált ki a munkától mert Berlinbe került a körzetégre. Ő most itt a kulturális referens, ^{a dolgot} sikerült vele megállapodnom és egész biztosra megíserte (és egyben kérte, hogy időközletét adjam át Professor Urnak). Holnap megírjuk az aktát és a követ urhoz reméljük aláírásra. Ez egy melemi fog. Amennyiben Professor Urnak van ideje és módja a költőgyűlés. I. ü. o.-on Baróczy I. o. felkérését utján (esetleg Perneky követésével) szintén jó lenne bejelenteni, hogy a futárpostán át érinthetessen Professor Urnak és ott a Berlini Követség kedvően fogadta és terjenti fel. Azt hiszem ez rövidebb sikerülni fog és értem az utolsó allendian pontozás tudom majd Professor Urat minderről ~~felvilágosítani~~, könyvetet is kiadhatok és Professor Urnak is módjában lesz az általam kért dolgokat mindig elküldeni. Mielőtt a döntés megismerésénél azonnal visszatérni fogom Professor Urat.

Alázatossal
Lilás tanítvány,
Rovay János

Ö Frankfurt am Main-ban professor, ott van az intérete is. Ebben van összehordva az egész birodalom minden fontos menőgazdasági adata, felvétele és térképe. Nagy benéptelenség, hogy január közepe felé jön újra Berlinbe és akkor több hétig magával viszi Frankfurtba, megmutatja az egész intéretet, a gyakorlati munkáiban is részt fogok vehetni és ha midot tudrai találni elvisz Elsasba is. Itt a háború következtében éri a területen le van rombolva a falvak, lakosság nélkül és egy teljesen szabad területe van a tervezésnek és a korszerű telepítések és ornazanderésnek. Ha akarsz, akár saját magam is ki lehetne építve egy-egy falut és felelősséget lehetem. Nagyon szeretné az Intéret munkáit és kiadványait megismerni, nagyon okos és agilis ember. Mint előbb említettem az intéret a legvártatósabb témákkal foglalkozik és mindig a megfelelő részleteket vonja be. Az intéret legközelebbi és most megindult munkaprogramja a közigazgatás vizsgálata, egy-egy séges közigazgatási szervezet kiépítésének terve. Ezzel kapcsolatban már több értekezlet is volt, de eddig még senkinek véleményére nem jutottok. Főleg Leo Hilberath emlékeztet (viele még nem találkoztam) de a probléma menete felhívulja Hilberath látókörét. Legutoljára arról volt szó (Nombaton dec. 12. én) hogy valami olyasmit kellene csinálni, hogy ha a hátközelebbet az

ezzel önmagamból a másikba a theherik, fogalmak legyen
az ottani viszonyokról (A mi közegei statisztikai lapjaikak,
mezsei térképeink és a közegei, járási és vármegyék) ma-
ggon meglepődtek mikor közöltem, hogy mi máis ebben
hol lakunk. (Ez erelen az összejövetelen még nem
vesztek részt, ita csak a legkomolyabb embereket jönnék össze,
de hiszem, hogy maggon hamar ott lenek, Faulen és
Fischer námol be nelem ezérol és az ő úján érinthe-
zel Ritterbusch professornal is. Már hialakultak végleg
tanulmányi leveim és témaim, az életük ické is
egy összejövetel arrol, hogy mit kell fenni a R. u. R. nak
a közgazdálkodás terén a követségen vannak halatos
fordítás céljából. Mielőtt ezek késten lestnek (készen
után) Ritterbusch professornal is fogok jelentke-
zni, aki már várja jelentésemet. Remélem meg lesz elő-
gedve.

Professzor Ur levelével kapcsolatban törtélellettel jelenthetem
hogy mindkét levelet megkaptam. Berznay áruil is
elhoza a nábirott levelet. Nem tudom mit veszelhetek
vile, mert csak egy hétköznapi lesz itt. Ita emlétem
meg, hogy a kollegiumban ezútt lakom dr. Szilágyi
Lászlóval. ő Szilágyi professzor ur mellett volt. Jelen-
leg a bp. i. Ker. és Sparhamara hírhírelője és a német